



*Asesorías y Tutorías para la Investigación Científica en la Educación Puig-Salabarría S.C.
José María Pino Suárez 400-2 esq a Lerdo de Tejada, Toluca, Estado de México. 7223898475*

RFC: ATI120618V12

Revista Dilemas Contemporáneos: Educación, Política y Valores.

<http://www.dilemascontemporaneoseducacionpoliticayvalores.com/>

Año: VI. Número: Edición Especial. Artículo no.: 31 Período: Noviembre, 2018.

TÍTULO: Valoración del uso de la tecnología en la enseñanza del idioma inglés.

AUTORES:

1. Máster. Rosa Cecibel Varas Giler.
2. Máster. Juan Carlos Albarracín Matute.
3. Máster. Ítalo Mecías Serrano Quevedo.

RESUMEN: El esfuerzo de los profesores de inglés por motivar el aprendizaje de este idioma los ha llevado a considerar la tecnología como un aliado para dinamizar las clases. Este estudio busca resaltar la importancia del uso de nuevas estrategias pedagógico-tecnológicas en los profesionales de las Universidades Técnica Estatal de Quevedo y Regional de Los Andes, Sede Quevedo. Este estudio de enfoque cuantitativo-descriptivo utilizó un cuestionario que permitió determinar cuánto los maestros conocen de aplicaciones que incentiven el estudio del inglés y al mismo tiempo promuevan la autonomía de los alumnos, concluyéndose que si bien los maestros usan programas en sus clases, no conocen aplicaciones de gran impacto como Audio Boo, Blogger, Podomatic, Voice Thread, etc. sugeridas en esta investigación.

PALABRAS CLAVES: tecnología, estudiantes, aprendizaje, aplicaciones, clases interactivas.

TITLE: Valuation of using technology in the teaching of English.

AUTHORS:

1. Máster. Rosa Cecibel Varas Giler.
2. Máster. Juan Carlos Albarracín Matute.
3. Máster. Ítalo Mecías Serrano Quevedo.

ABSTRACT: The effort of English teachers to motivate the learning of this language has led them to consider technology as an ally to energize the classes. This study seeks to highlight the importance of the use of new pedagogical-technological strategies in the professionals of the State Technical Universities of Quevedo and Los Andes Regional, Quevedo Campus. This study of quantitative-descriptive approach used a questionnaire that allowed to determine how much teachers know of applications that encourage the study of English and at the same time promote the autonomy of students, concluding that although teachers use programs in their classes, they do not know high impact applications such as Audio Boo, Blogger, Podomatic, Voice Thread, etc., suggested in this research.

KEY WORDS: technology, students, learning, applications, interactive classes.

INTRODUCCIÓN.

Las tecnologías de la información y la comunicaciones –TICs- son importantes a través de todos los aspectos de la vida cotidiana, porque han cambiado la forma de trabajar, las relaciones sociales y el aprender-haciendo (Castells, M. , 1986).

La aparición, progreso, flexibilidad y accesibilidad de las TICs han beneficiado a casi todos los aspectos de las actividades humanas, creando grandes expectativas hacia el mejoramiento del entorno empresarial, académico, científico y socio-cultural de la vida de las personas, provocando importantes cambios.

Es en éste ámbito, que para la Universidad Regional de Los Andes, Extensión Quevedo – UNIANDES- el uso de medios tecnológicos ha ido acorde a la evolución educativa; la enseñanza de inglés está orientada a estudiantes, profesionales y público en general, haciendo uso de metodologías adecuadas. Busca la excelencia en el proceso enseñanza-aprendizaje a la espera de que los alumnos desarrollen las habilidades comunicativas que les permita lograr mayores oportunidades en el campo profesional, laboral y cultural, mientras que para la Universidad Técnica Estatal de Quevedo –UTEQ- la enseñanza de idiomas tiene un enfoque funcional y comunicativo con el cual se busca que el alumno desarrolle sus habilidades lingüísticas fundamentales (escuchar, hablar, leer y escribir) equivalentes al nivel B2 del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas. El objetivo principal es que el estudiante utilice la lengua inglesa en situaciones de comunicación básicas relacionadas con temas cotidianos de su interés.

En un estudio hecho por Fernandez (2006) se evidencia, que con la incorporación de las TIC en la enseñanza, “... el alumno se transforma en participante activo y constructor de su propio aprendizaje, y el profesor asume el rol de guía y facilitador, lo cual varía su forma de interactuar con sus alumnos, y la forma de planificar y de diseñar el ambiente de aprendizaje” (p.1).

Las herramientas tecnológicas permiten que el personal docente encuentre técnicas innovadoras para estimular la motivación del estudiantado y mejorar su aprendizaje con el uso de multimedia, hipertextos y otros sistemas interactivos, además de elegir aquellos recursos didácticos que mejor convengan a las distintas áreas del conocimiento de los estudiantes, tales como: aulas virtuales, videoconferencias, y búsqueda de información actualizada, entre otros; en consecuencia, si un profesor de educación superior considera que las TIC tienen un potencial educativo invaluable que contribuye a mejorar la calidad de la instrucción, probablemente se incorpore activamente a participar en un proyecto de innovación educativa basado en dichas tecnologías (Ruiz, 2012). Al respecto, en este estudio se buscará la respuesta a esta pregunta: ¿Qué aplicaciones tecnológicas conocen los profesores para mejorar las habilidades lingüísticas de los estudiantes?

DESARROLLO.

La creciente popularidad del Internet y las herramientas de la Web 2.0 cambian cada día los programas de aprendizaje, respondiendo a la demanda de una sociedad altamente involucrada en las ciencias tecnológicas.

Actualmente, los educadores y la mayoría de los cibernautas utilizan también la web 3.0, que es la web semántica, la web de la nube, la web de las aplicaciones y la web multidispositivo; en este tiempo ya no solo las computadoras se utilizan para conectarnos a Internet, sino también las tabletas, los teléfonos inteligentes (Smart Phone) y hasta mapas interactivos de tiendas online, donde los estudiantes pueden revisar los videos, cursos a distancia u online, incluso clases y evaluaciones.

Con relación a la enseñanza de idiomas, la Internet como fuente de investigación ofrece a profesores y estudiantes ilimitada información actual y precisa; sin embargo, el estudio del idioma inglés representa para muchos estudiantes un problema porque no pueden comunicarse según la experiencia de los enseñantes. Brown and Yule, (1983) mencionados por (Nunan, 1991) sugieren cuatro factores que afectan la dificultad del idioma en forma oral: relacionado al hablante (que tan rápido habla, su acento), el oyente (si es principiante, el nivel de respuesta requerida, el interés en el hablante), el contenido (gramática, vocabulario, estructura de información, conocimiento previo), y el soporte (ayudas visuales, imágenes, diagramas etc.) Con relación a las ayudas visuales, González (2011) indica que: “Las TIC son aquellos medios tecnológicos informáticos y de telecomunicaciones orientados a favorecer los procesos de información y comunicación.

Las TIC aplicadas a la enseñanza han contribuido a facilitar procesos de creación de contenidos multimedia, escenarios de teleformación y entornos colaborativos” (p. 70). Un punto importante para el aprendizaje de idiomas basado en avances técnicos son los programas de maestría en inglés ofrecidos por universidades ecuatorianas, por cuanto ofrecen capacitación en ésta área a fin de integrarlas con la enseñanza regular de inglés en las instituciones educativas de manera que se fomente el aprendizaje autónomo y se mejoren las competencias lingüísticas.

En palabras de Castañeda (2010), citado por McDougald (2013), para ser capaces en el uso de las TICs los maestros deben ser al menos competentes en cinco áreas: educación, conocimiento social, tecnológico, ético y legal. Light and Polin (2010) citados por McDougald (2013) indican, que algunos estudios usan el término “Web 2.0” y otros “informática social” (Redecker, 2009) o simplemente “edad digital” (Greenhow, 2009) para hablar de blogs, redes sociales y plataformas virtuales como el “boom” del nuevo proceso enseñanza-aprendizaje en los estudiantes.

Según Sanmuganathan (2013), nuevas generaciones de tecnología educativa están avanzando hacia modelos y teorías que pretenden proporcionar los conocimientos necesarios para avanzar en nuevas y prometedoras direcciones. Un enfoque denominado Computadora Asistida para el Aprendizaje de Idiomas –CALL- enfatiza el uso de los medios informáticos en el aprendizaje y enseñanza de un segundo idioma a los estudiantes, como complemento a la pedagogía del aula tradicional en una clara demostración que el lenguaje puede ser enseñado y aprendido muy eficazmente a través del proceso interaccional entre estudiantes, profesores y computadoras. Este método nace de la preocupación de catedráticos e investigadores por dinamizar el aula de clases. Pérez (citado en (López de la Madrid, 2007) comenta que el aprendizaje virtual permite la interactividad y promueve la motivación, eficiencia y la mejora del conocimiento en un entorno flexible; por tanto, "las tecnologías que se utilizan con mayor frecuencia en los niveles educativos son la computadora, el correo electrónico y la Internet, y su aplicación puede ser tan variada como permitan las circunstancias de cada plantel" (López de la Madrid, 2007, p. 69).

Según McDougald (2013), los profesores de inglés necesitan prepararse sobre cómo usar apropiadamente las TICs en sus aulas de clase; ellos deben comprender la importancia de usar herramientas tecnológicas en el aprendizaje de un lenguaje porque provee diferentes oportunidades de adherirse a múltiples inteligencias así como a diferentes estilos de aprendizaje (pp. 247-264); aspecto relevante que los autores consideran importante por la complejidad que representa diferentes personalidades en el aula de clase, y más que todo, los diferentes estilos de aprendizaje (visual, auditivo, motriz, etc).

Izurieta (2015) en su estudio titulado: "La tecnología entró al aula sin el permiso de la pedagogía" indica, que en la mayoría de las escuelas ecuatorianas no había debates en torno a los atributos pedagógicos de tabletas, computadoras, iPad, teléfonos móviles, Internet y su ventaja o desventaja para mejorar grupos de aprendizaje. Las universidades en estudio han buscado mejorar la enseñanza de inglés con el uso de modernas plataformas incorporadas a los textos de estudio en un claro intento de crear líneas de aprendizaje autónomo mediante el uso de las TICs.

La investigación tuvo un enfoque descriptivo - cuantitativo porque describe detalles de aspectos específicos observados a través del uso de un cuestionario. Se limitó a referir la situación actual en las dos instituciones en el período académico 2018-2019.

El diseño de la investigación fue escogido para complementar los objetivos planteados en este estudio, de conformidad a lo indicado por Shuttleworth (2008): "un enfoque cualitativo-descriptivo debe ser el diseño de elección cuando se desea describir un fenómeno. Es un enfoque muy útil cuando los investigadores quieren saber acerca de eventos, quienes estuvieron involucrados, qué estaba involucrado y dónde se dieron las cosas".

Participaron en este estudio once profesionales de la UTEQ y cinco de UNIANDES. El cuestionario tuvo dos partes: en la primera parte se incluyó preguntas relacionadas a datos demográficos: sexo, edad, nivel educativo, número de estudiantes en el aula; en la segunda parte, se incluyó preguntas cerradas con las cuales se pretendió conocer si los profesores usan programas tecnológicos en el aula de clases; si usan el tipo de herramienta Web 2.0 o Web. 3.0 como aspectos esenciales en la promoción del aprendizaje del idioma inglés, conversaciones, foros, y qué tipo de aplicaciones como juegos, redes sociales, videos instruccionales y diapositivas les ayudan en sus actividades pedagógicas. Todos los maestros que participaron en esta investigación usan computadoras en sus casas y lugares de trabajo.

Los resultados de este estudio fueron obtenidos luego del análisis de las respuestas dadas por los maestros, quienes manifestaron no estar seguros si aprender en red tiene la misma calidad que la instrucción presencial; sin embargo, el uso de la ciencia tecnológica es usado por todos ellos a

través de chats -para mantener a sus estudiantes informados-. Considerando que los chats pueden ser usados en grupo, se anima el aprendizaje colaborativo al tiempo que desarrolla la comunicación en tiempo real (comunicación sincrónica) y la del mensaje (comunicación asincrónica). El 63.63% usa Hotmail y el 36.37 % mensajes de texto.

Los profesores respondieron positivamente a usar los foros de discusión como otra opción: el 45% lo utiliza para enviar tareas a los estudiantes, el 27% para continuar con la discusión de la clase, el 45% para promover la interacción entre estudiantes, el 18% para comunicarse con compañeros de trabajo, el 36.36% para crear redes de aprendizaje, y para buscar opiniones a un tema trazado el 36.36%.

Las discusiones online dan a los estudiantes la oportunidad de participar en la clase sin sentir temor, ansiedad o estrés; aspectos que permiten promover la independencia, incrementa su responsabilidad y los anima a comunicarse en forma eficiente tomando control de su aprendizaje. Este sistema de estudio es muy eficaz con estudiantes tímidos quienes no participan activamente en clases presenciales.

El uso de plataformas electrónicas es una realidad, por cuanto vienen incluidas en el material bibliográfico con el que trabajan ambas universidades y son usadas por todos los profesores. La capacitación para su uso es dispuesta por autoridades de las instituciones en un 81.81% y en un 18.19 % por el administrador de la plataforma virtual. En el cuestionario se pudo apreciar que no se puntuaron el uso aplicaciones como Wikispaces, Vocaroo, Voice Thread, Podomatic Blogger y Audioboo, entre otras.

En relación a los juegos, la mayoría coincidió en afirmar que usan juegos elaborados por ellos mismos. Las redes sociales más utilizadas son Whatsapp y Facebook, probablemente por ser las más conocidas en la actualidad. La inclusión de las redes sociales permite al estudiante ver una conexión directa entre lo que se aprende en el aula de clases y la vida real, aspecto motivante y que también promueve la autonomía. Según Mazer (2007), Facebook puede tener un efecto positivo entre la relación estudiante-profesor y estudiante-estudiante. Los videos instruccionales más

utilizados son los de Youtube. Con esta aplicación, los alumnos pueden escuchar canciones, cantar, ver documentales de diferentes países e incluso grabar sus propias actividades. En cuanto a las diapositivas, la más común es Power Point.

Los resultados revelaron que el uso de información tecnológica varía entre los participantes; por ejemplo, la mayoría de los profesionales educativos se conectan al internet para subir notas a plataformas institucionales; sin embargo, el conocimiento de ellos se limita a aplicaciones conocidas como Hotmail, YouTube y Power Point, tal vez por desconocimiento de la existencia de software gratuitos o poca orientación hacia la búsqueda de materiales que complementen los libros de estudio, lo que indica que los educadores tienen una actitud positiva hacia el uso de las TIC; sin embargo, el poco uso de innovativas aplicaciones revela que no se está aprovechando los recursos ilimitados de la técnica en favor de la enseñanza de idiomas.

McDougald, J. S. (2013) menciona algunas aplicaciones en blogs, juegos, redes sociales, videos instruccionales y presentaciones consideradas de gran impacto por el beneficio que proporcionan a los estudiantes en la construcción de su autonomía entre ellas:

Bloggins.

- ✚ Audioboo (<http://audioboo.fm/>). En este sitio se pueden enviar actualizaciones a través de la web, teléfonos, iPhone, Android, BlackBerry or Windows app (gratis).
- ✚ Blogger (www.blogger.com). Para reforzar la escritura y el pensamiento crítico.
- ✚ Voicethread (www.voicethread.com). Permite al estudiante utilizar el inglés fuera del aula de clases en forma real.

Juegos.

- ✚ Hot Potatoes (www.hotpot.uvic.ca). Es una herramienta que permite: crear tareas interactivas, así como el autoaprendizaje posibilitándole al profesor incluir retroalimentación cuando las respuestas son incorrectas o añade información cuando las respuestas son correctas.
- ✚ Quizlet (<http://quizlet.com/>). Crea y comparte tarjetas de aprendizaje con términos personalizados y definiciones (gratis).

Redes Sociales.

- # Twitter (www.twitter.com). Comparte información, ideas y experiencias (gratis).
- # Edmodo (www.edmodo.com). Red social para docentes, estudiantes y planteles educativos (gratis)

Videos instruccionales.

- # Tubechop (www.tubechop.com). Permite cortar videos de You Tube y compartir sólo la parte que se considere interesante.
- # Teacher Tube (www.teachertube.com). Basado en Youtube, provee a educadores, estudiantes y padres de familia videos, documentos, fotos y blogs (gratis).
- # Masher (www.masher.com). Mezcla sus fotos, música, texto y efectos especiales para crear video profesionales en minutos.

Presentaciones.

- # Screentoaster (www.screentoaster.com). Captura actividades de pantalla en tiempo real y puede rápidamente ser usada para tutoriales, demostraciones y conferencias.
- # Prezi (www.prezi.com). Es un software de presentación en la nube usado para presentar ideas sobre un lienzo virtual. Los usuarios pueden crear llamativas presentaciones.
- # WordArt (www.WordArt.com). Es un creador de palabras de arte en la nube, es fácil de utilizar y en poco tiempo se puede lograr resultados de calidad, incluso sin conocimientos previos de diseño gráfico.

CONCLUSIONES.

En relación con los objetivos planteados en esta investigación y luego del respectivo análisis de las respuestas obtenidas por los maestros, se concluyó:

Primero; los profesores usan programas en sus clases. Muchos visitan páginas web para mejorar su práctica educativa, lo que revela el interés de crear autonomía y un ambiente agradable que motive al estudiante.

Segundo; las aplicaciones tecnológicas más usadas son YouTube, Power Point y Hotmail, desconociéndose aplicaciones como Audio Boo, Blogger, Podomatic, Voice Thread, Hot Potatoes, JClic, Kerproof, Teacher Tube, Jing, Tubechop, Screentoaster, Prezi, Scratch, Vuvox, que pueden considerarse una propuesta válida que favorecerá el proceso enseñanza-aprendizaje entre maestros y estudiantes.

Tercero; la modernización del aprendizaje de los idiomas requiere planes de acción inmediatos como cursos o talleres relacionados al uso de paquetes computarizados para la creación de materiales de estudio complementario, el desarrollo de estrategias de navegación en internet y la provisión de recursos tecnológicos (computadoras, proyectores, laptops, equipos de amplificación de sonido y audio); aspectos claves para dinamizar las clases, responsabilidad que recae en las instituciones de educación superior como formadoras de profesionales competitivos.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS.

1. Castells, M. . (1986). El desafío tecnológico. Madrid: Alianza.
2. Fernández Aedo, R. R. (2006). Aprendizaje con nuevas tecnologías paradigma emergente. Nuevas modalidades de aprendizaje.
3. González, M. L. (2011). Recursos educativos TIC de información, colaboración y aprendizaje. Pixel-Bit. Revista de medios y educación (Vol. 39). Pixel-Bit. Revista de medios y educación.
4. Greenhow, C. R. (2009). Learning, teaching and scholarship in a Digital age: Web 2.0 and classroom research: What path should we take now? Educational Researcher.
5. Izurieta, H. (2015). Technology Entered the Classroom without Pedagogy's Permission. (Vol. (6)). Revista Intercambio.

6. Lenin Iván Lara Olivo y otros (2017). Uso didáctico de WhatsApp para desarrollar la participación de los estudiantes en el aprendizaje de Lenguas Extranjeras. En. Revista Dilemas contemporáneos: Educación, Política y Valores. Año: V Número: 2 Artículo no.17. Recuperado de:
https://dilemascontemporaneoseduccionpoliticayvalores.com/_files/200003715-c4c06c5bf2/18.1.17%20Uso%20did%C3%A1ctico%20de%20WhatsApp%20para%20desarrollar%20la.....pdf
7. López de la Madrid, M. (2007). Uso de las TIC en la educación superior de México. Un estudio de caso. (Vols. año 7, núm. 7,). Apertura.
8. Mazer, J. P. (2007). I'll see you on "Facebook": The effects of computer-mediated teacher self-disclosure on student motivation, affective learning, and classroom climate. (Vol. 56(1)). (C. education, Ed.)
9. McDougald, J. S. (2013). The use of new technologies among in-service Colombian ELT teachers. (Vol. 15(2)). Colombia: Colombian Applied Linguistics Journal .
10. Nunan, D. (1991). Language teaching methodology (Vol. Vol. 192). New York: Prentice hall.
11. Padilla Padilla, Natali y otros (2018). La multimedia aplicada al Idioma Inglés. Recursos para la enseñanza de vocabulario en nivel universitario. En: Revista Dilemas contemporáneos: Educación, Política y Valores. Año: V Número: 3 Artículo no.: 29. Recuperado de:
https://dilemascontemporaneoseduccionpoliticayvalores.com/_files/200003817-59ba35ab29/18.5.29%20La%20multimedia%20aplicada%20al%20Idioma%20Ingl%C3%A9s.%20Recursos%20para%20la....pdf
12. Redecker, C. (2009). Review of learning 2.0 practices: Study on the impact of Web 2.0 innovations on education and training in Europe. Colombia: Colombian Applied Linguistic Journal.
13. Ruiz Bolívar, C. (2012). La actitud del docente universitario hacia el uso educativo de las tics: conceptualización y medición (Vol. 33(2)). Paradigma.

14. Sanmuganathan, K. (2013). Integration of CALL with Traditional Classroom Pedagogy in Teaching English as a Second Language to the students of the University of Jaffna. The European Conference on Technology in the Classroom. . Sri Lanka: University of Jaf.
15. Shuttleworth, M. (2008). Descriptive research design. Explorable.com
16. Tenicota García, Alex Giovanni y otros (2018). Influencia de la capacitación del uso de Matlab como parte del proceso enseñanza-aprendizaje de límites y derivadas en el nivel superior de Ingeniería Mecánica. En: Revista Dilemas contemporáneos: Educación, Política y Valores. Año: V Número: 3 Artículo no.:30. Recuperado de:

https://dilemascontemporaneoseducacionpoliticayvalores.com/_files/200003818-45469463ec/18.5.30%20Influencia%20de%20la%20capacitaci%C3%B3n%20del%20uso%20de%20Matlab%20como....pdf

BIBLIOGRAFÍA.

1. Baylor, A. & Ritchie, D. (2002). What factors facilitate teacher skill, teacher morale, and perceived student learning in technology-using classrooms? Journal of Computers & Education, 39(1), p.398.
2. Larenas, C. H. D., & Bruce, L. J. (2011). El aprendizaje del inglés y el uso de tecnologías: percepciones de estudiantes y profesores de inglés del nivel secundario chileno. Matices en Lenguas Extranjeras, (5), 1-37.
3. McBride, K. (2009). Percepciones estudiantiles sobre las técnicas utilizadas en la enseñanza del inglés como lengua extranjera. Universum (Talca), 24(2), 94-112.
4. Ministerio de Educación del Ecuador. (2012). Estándares de Calidad Educativa. Obtenido de:
https://educacion.gob.ec/wpcontent/uploads/downloads/2012/09/estandares_2012_ingles_opt.pdf
5. Perdomo, B. (2006). Uso de las Nuevas Tecnologías de la Información y Comunicación por los Profesores de Inglés. SABER. Revista Multidisciplinaria del Consejo de Investigación de la Universidad de Oriente, 18(2), 220-226

6. Vanderplank, R. (2010). Déjà vu? A decade of research on language laboratories, television and video in language learning. *Language teaching*, 43(1), 1-37.
7. Sunkel, G. (2006). *Las tecnologías de la información y la comunicación (TIC) en la educación en América Latina: una exploración de indicadores* (No. 125). United Nations Publications.
8. Universidad de La Sabana. (Octubre de 2005). Obtenido de: http://www.unisabana.edu.co/fileadmin/Documentos/Planeacion/Plan_de_Desarrollo_Institucional.pdf

DATOS DE LOS AUTORES.

1. **Rosa Cecibel Varas Giler.** Máster en la Enseñanza de Inglés como Idioma Extranjero (TEFL) y Licenciada en Ciencias de la Educación, Especialidad Inglés. Docente de inglés en UNIANDES, Extensión Quevedo, República del Ecuador. rvarasgiler@hotmail.es
2. **Juan Carlos Albarracín Matute.** Doctor en Informática AIU (en curso), Máster en Informática Empresarial e Ingeniero en Sistema e Informática. Docente y Director de UNIANDES Quevedo, República del Ecuador. Gerente Global Business Corp. Correo electrónico: juancaalbarracin@hotmail.com direccionquevedo@uniandes.edu.ec
3. **Ítalo Mecías Serrano Quevedo.** Máster en Conectividad y Redes de Computadoras, Ingeniero en Sistemas Informáticos y Licenciado en Informática Educativa. Docente de Redes de computadoras, Estadística y Programación Visual en UNIANDES, Extensión Quevedo, República del Ecuador. Correo electrónico: itserrano@gmail.com

RECIBIDO: 10 de septiembre del 2018.

APROBADO: 24 de septiembre del 2018.